



Rozmówki polsko – tajskie

Przygotowane przez

Portal eTajlandia

www.etajlandia.pl



Wprowadzenie

Ponad 95% populacji Tajlandii posługuje się językiem tajskim. Podczas podróży po kraju dobrze jest opanować kilka podstawowych wyrażień, co pozwoli przyjemniej spędzić czas i ułatwi nawiązywanie kontaktów z miejscowymi.

Niezależnie od tego co chcemy powiedzieć po tajsku, mężczyźni powinni kończyć każde zdanie „krap”, a kobiety „ka”. Zaraz po przyjeździe mowa tajska będzie się wydawać ciągiem niezrozumiałych dźwięków, ale „krap” i „ka” można usłyszeć dość łatwo na końcu większości zdań.

W tajskim występuje pięć tonów: niski, średni, wysoki, rosnący i opadający. Powoduje to, że słowo, które napisalibyśmy tak samo w alfabecie łacińskim może znaczyć pięć różnych rzeczy w zależności od intonacji. Jest to bardzo trudne dla osób, które spotykają się z tym po raz pierwszy, ale aby zrozumieć wymówić słowa z naszego słowniczka nie potrzeba wiele poza dobrymi chęciami i uśmiechem w przypadku nieporozumień.



Podstawy

| | | |
|---------------------------------|--|--------------------------------|
| Powitanie / pożegnanie | Sa-ła-dii (ka, krap) | สวัสดี (คะ, ครับ) |
| Dziękuję | Kob kun (ka, krap) | ขอบคุณ (คะ, ครับ) |
| Gdzie jest? | juu tii naj (ka, krap)? | อยู่ที่ไหน (คะ, ครับ) |
| Nie chcę | Maj ał (ka, krap) | ไม่เอา (คะ, ครับ) |
| Przepraszam | Ko-toot (ka, krap) | ขอโทษ (คะ, ครับ) |
| Podoba mi się | Siop maak (ka, krap) | ชอบมาก (คะ, ครับ) |
| Tak / Nie | Czaj / Maj Czaj (ka, krap) | ใช่ / ไม่ใช่ (คะ, ครับ) |
| Dlaczego? | Tam-maj? (ka, krap) | ทำไม (คะ, ครับ) |
| Co? | A-raj? (ka, krap) | อะไร (คะ, ครับ) |
| Chcę się udać do... | Jak paj (ka, krap) | อยากไป (คะ, ครับ) |
| Toaleta | Hong naam (ka, krap) | ห้องน้ำ (คะ, ครับ) |
| Którędy? | Paj taang naj (ka, krap)? | ไปทางไหน (คะ, ครับ) |
| Lewo | Saj | ซ้าย |
| Prawo | Kłaa | ขวา |
| Prosto | Trong paj | ตรงไป |
| Czy to daleko? | Glaj maj (ka, krap)? | ไกลไหม (คะ, ครับ) |
| Nic się nie stało | Maj pen raj (ka, krap) | ไม่เป็นไร (คะ, ครับ) |
| Czy mówisz po angielsku? | Puut pa-saa ang-grit daj maj (ka, krap)? | พูดภาษาอังกฤษได้ไหม (คะ, ครับ) |
| Nie rozumiem | Maj koł dzaj (ka, krap) | ไม่เข้าใจ (คะ, ครับ) |
| Zabawa / Szczęście | Sanuk (ka, krap) | สนุก (คะ, ครับ) |



Zakupy

| | | |
|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| Ile to kosztuje? | Ra-kaa tao-raj (ka, krap)? | ราคาเท่าไร? (คะ, ครับ) |
| Za drogo | Peng paj (ka, krap) | แพงไป (คะ, ครับ) |
| Czy możesz obniżyć cenę? | Lot daj maj (ka, krap)? | ลดได้ไหม (คะ, ครับ) |
| Może ... Batów? | bat daj maj (ka, krap)? | บาทได้ไหม (คะ, ครับ) |
| Czy mogę to obejrzeć? | Ko duu daj maj (ka, krap)? | ขอดูได้ไหม (คะ, ครับ) |

Liczby

| | | | |
|---------------|-------|------------------------|------------|
| 0 Suun | ศูนย์ | 11 Sip ed | สิบเอ็ด |
| 1 Nyng | หนึ่ง | 12 Sip song | สิบสอง |
| 2 Song | สอง | 13 Sip sam | สิบสาม |
| 3 Saam | สาม | 20 Jii sip | ยี่สิบ |
| 4 Sii | สี่ | 21 Jii sip ed | ยี่สิบเอ็ด |
| 5 Ha | ห้า | 22 Jii sip song | ยี่สิบสอง |
| 6 Hok | หก | 30 Saam sip | สามสิบ |
| 7 Dżet | เจ็ด | 40 Sii sip | สี่สิบ |
| 8 Peed | แปด | 100 Nyng roj | หนึ่งร้อย |
| 9 Gao | เก้า | 200 Song roj | สองร้อย |
| 10 Sip | สิบ | 1,000 Nyng pan | หนึ่งพัน |

Gdy zapamiętamy cyfry od 1 do 10, reszta jest już prosta. Wielokrotności dziesięciu - 10: Sip, 100: Roj, 1,000 Pan, 10,000: Myn. Przykłady - 21: Jii sip et, 22: Jii sip song, 23: Jii sip saam, 30: Sam sip et, 32: Saam sip song, 45: Sii Sip ha, 57: Ha sip dżet, 63: Hok sip saam, 71: Dżet sip et, 89: Peed sip gao, 98: Gao sip peed, 1200: Nyyng pan song roj, 1312: Nyyng pan saam roj sip song

Korzystając z powyższych przykładów, łatwo zrozumieć zasadę tworzenia liczb większych od 10.

2009 Wszystkie prawa zastrzeżone. Materiał jest własnością portalu eTajlandia (www.etajlandia.pl).

Wykorzystywanie w celach komercyjnych bez zgody portalu zakazane.



W restauracji

| | | |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Do zjedzenia na miejscu | Gin tii nii (ka, krap) | กินที่นี่ (คะ, ครับ) |
| Na wynos | Klap baan (ka, krap) | กลับบ้าน (คะ, ครับ) |
| Czy mogę jeszcze? | Ko iik daj maj (ka, krap)? | ขออีกได้ไหม (คะ, ครับ) |
| Proszę sprzątnąć ze stołu | Kep dzaan (ka, krap) | เก็บจาน (คะ, ครับ) |
| Proszę o rachunek | Czek bin (ka, krap) | เช็คบิล (คะ, ครับ) |
| Smaczne | Aroj (ka, krap) | อร่อย (คะ, ครับ) |
| Niesmaczne | Maj Aroj (ka, krap) | ไม่อร่อย (คะ, ครับ) |
| Pikantne | Pet (ka, krap) | เผ็ด (คะ, ครับ) |
| Poproszę menu | Ko menu (ka, krap) | ขอเมนู (คะ, ครับ) |
| Poproszę o paragon | Ko bai set rap ngan (ka, krap) | ขอใบเสร็จรับเงิน (คะ, ครับ) |



Mamy nadzieję, że te Rozmówki okażą się Państwu przydatne w najbliższej podróży do Tajlandii. Na stronie eTajlandia mogą Państwo znaleźć więcej przydatnych informacji o tym kraju oraz rozszerzoną wersję Rozmówek zawierającą tajską wymowę wszystkich słów.

Mogą się Państwo z nami kontaktować poprzez adres emailowy biuro@etajlandia.pl

Życzymy przyjemnej podróży!